INFORMATOR GOSPODARCZY

ECONOMIC POTENTIAL OF ZAWIERCIE

Invest *in* Zawiercie

KSSE
KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.

POTENCJAŁ GOSPODARCZY
POTENCJAŁ GOSPODARCZY

01

LOKALIZACJA / LOCATION

Zawiercie położone jest w północno-wschodniej części województwa śląskiego, na terenie subregionu centralnego (NTS 3). To ważny węzeł komunikacyjny - kolejowy i samochodowy.

Miasto leży w odległości:
- 43 km od Katowic
- 45 km od Częstochowy
- 67 km od Krakowa
- 111 km od Kielc
- 278 km od Warszawy (bezpośrednie połączenie kolejowe - czas podróży 1,5 godz.)

- 28 km od Portu Lotniczego w Katowicach - Pyrzowicach
- 75 km od Portu Lotniczego w Krakowie - Balicach
- 160 km od Portu Lotniczego w Ostrawie

- 440 km od Wiednia
- 500 km od Pragi
- 560 km od Berlina

The Town of Zawiercie is situated in the north-eastern part of the Silesian Province (Voivodeship), within the boundaries of central subregion (NTS 3). It is significant railway hub and major national roads junction.

The town is located within the following distances:
- 43 km away from Katowice
- 45 km away from Częstochowa
- 67 km away from Krakow
- 111 km away from Kielce
- 278 km away from Warszawa (direct railway route - the journey takes 1,5 h)

- 28 km away from international Airport in Katowice - Pyrzowice
- 75 km away from international Airport in Krakow - Balice
- 160 km away from international Airport in Ostrawa

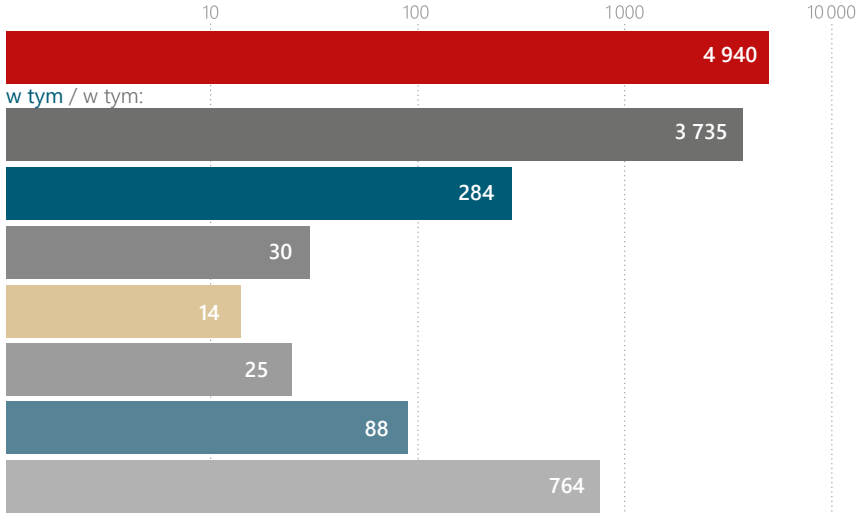
- 440 km away from Wiedeń
- 500 km away from Praga
- 560 km away from Berlin

ZAWIERCIE W LICZBACH (na 2017 r.)
ZAWIERCIE IN NUMBERS (for 2017)

Powierzchnia	85,24 km2	Area	85,24 km2
Mieszkańcy	50 274	Population	50 274
Mieszkańcy w wieku produkcyjnym	30 242	Working age population	30 242
Przedsiębiorstwa	4 902	Companies	4 902
Przedsiębiorstwa z udziałem kapitału zagranicznego	30	Companies with foreign capital	30
Budżet miasta /wydatki ogółem 2017/	203 804 342,09 zł	City budget / total expenses 2017/	203 804 342,09 zł
Stopa bezrobocia /powiat zawierciański/	10,7%	Unemployment rate / Zawiercie district /	10,7%
Powierzchni terenów inwestycyjnych	250 ha	Investment area	250 ha
Obszar terenów w Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej	13, 1179 ha	Area of the Katowice Special Economic Zone	13, 1179 ha
Tereny objęte obowiązującymi miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego	96 %	Areas covered by binding local zoning plans	96 %

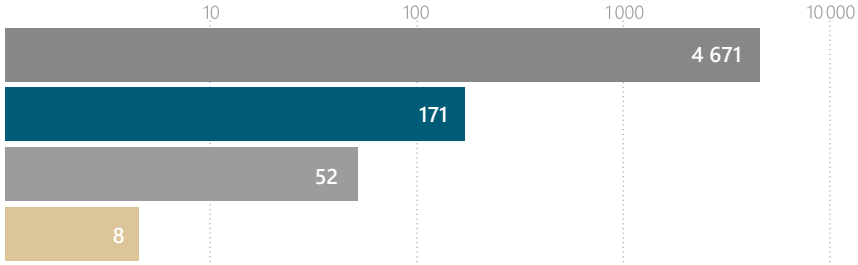
STRUKTURA GOSPODARCZA / ECONOMIC STRUCTURE

STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WG FORM PRAWNYCH (GUS, 2016)
STRUCTURE OF ENTERPRISES BY LEGAL FORM
(CENTRAL STATISTICAL OFFICE OF POLAND, 2016)



- ogółem / total
- osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą / natural persons conducting business activity
- spółki handlowe / commercial companies
- spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego / commercial companies with foreign capital
- spółdzielnie / cooperatives
- fundacje / foundations
- stowarzyszenia i organizacje społeczne / social organisations and associations
- pozostałe / other

STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WG WIELKOŚCI
(GUS, STAN NA DZIEŃ 31.08.2017 r.)
THE STRUCTURE OF ENTERPRISES BY SIZE
(CENTRAL STATISTICAL OFFICE OF POLAND, AS AT 31 AUGUST 2017R.)



- mikroprzedsiębiorstwa / micro-enterprises
- małe przedsiębiorstwa / small enterprises
- średnie przedsiębiorstwa / medium-sized enterprises
- duże przedsiębiorstwa / large enterprises

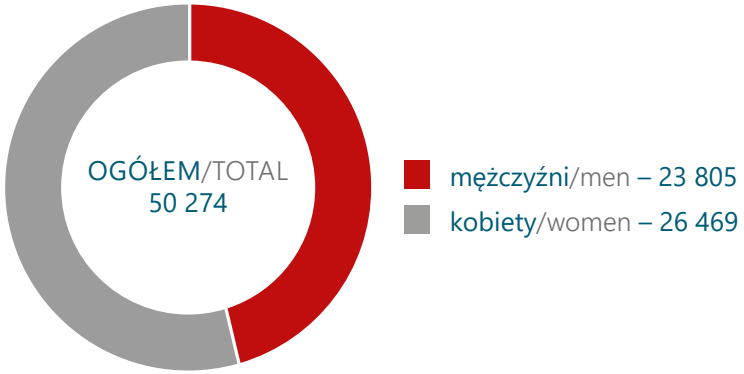
LICZBA PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH NA 1000 MIESZKAŃCÓW (GUS, 2016 r.)
NUMBER OF ECONOMIC OPERATORS PER 1000 INHABITANTS (CSO, 2016 r.)

02

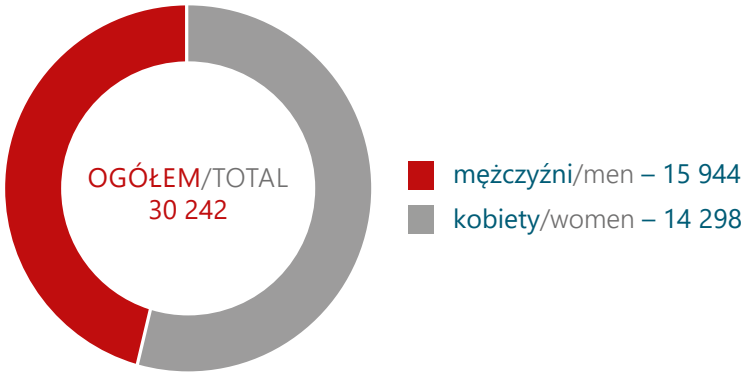
KAPITAŁ LUDZKI
HUMAN CAPITAL

03

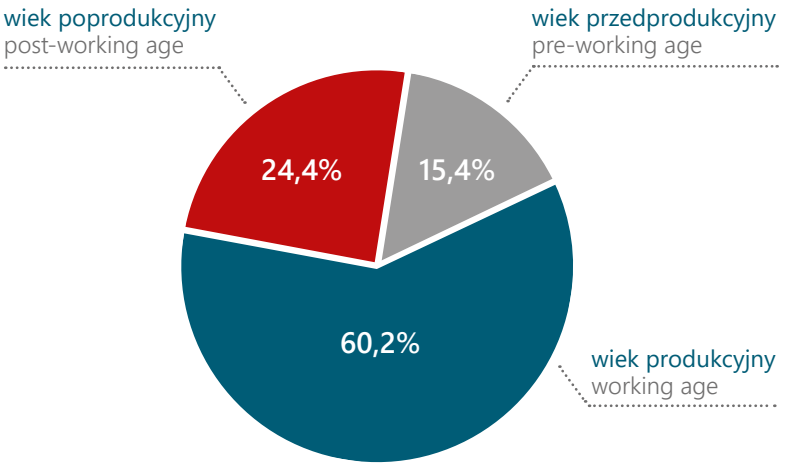
LICZBA MIESZKAŃCÓW MIASTA ZAWIERCIE WG PŁCI (GUS, 2016)
POPULATION OF THE CITY OF ZAWIERCIE BY GENDER (CSO, 2016)



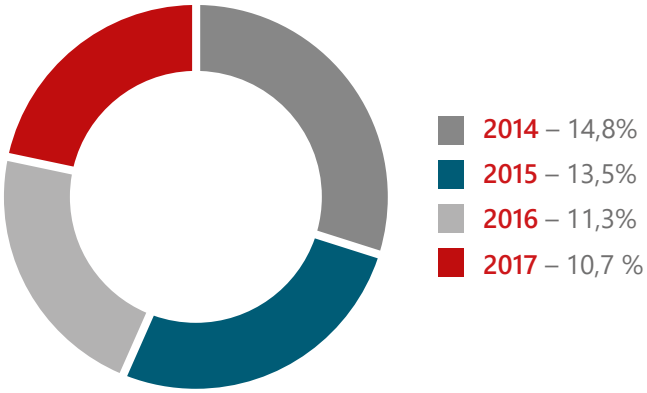
LICZBA MIESZKAŃCÓW MIASTA ZAWIERCIE W WIEKU PRODUKCYJNYM WG PŁCI (GUS, 2016)
WORKING AGE POPULATION OF THE CITY OF ZAWIERCIE BY GENDER (CSO, 2016)



UDZIAŁ LUDNOŚCI MIASTA ZAWIERCIE WG DANYCH EKONOMICZNYCH (GUS, 2016)
POPULATION SHARE OF THE CITY OF ZAWIERCIE ACCORDING TO ECONOMIC DATA (CSO, 2016)



STOPA BEZROBOCIA W POWIECIE ZAWIERCIAŃSKIM (GUS,PUP)
THE UNEMPLOYMENT RATE IN THE ZAWIERCIE DISTRICT
(CENTRAL STATISTICAL OFFICE OF POLAND, DISTRICT EMPLOYMENT AGENCY)



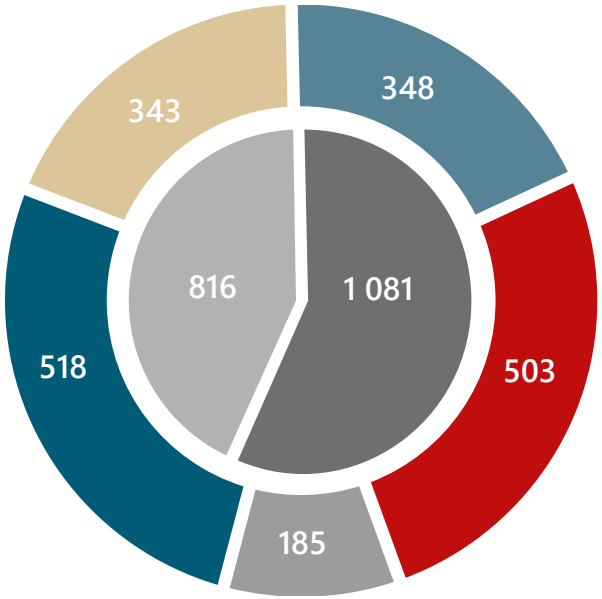
1 897

LICZBA BEZROBOTNYCH W ZAWIERCIU
- stan na 30.06.2017 r. (WUP w Katowicach)

NUMBER OF THE UNEMPLOYED IN ZAWIERCIE - as at 30 June 2017 (the Voivodship Labour Office in Katowice)

LICZBA BEZROBOTNYCH WG GRUP WIEKOWYCH – stan na dzień 30.06.2017 r.
NUMBER OF UNEMPLOYED BY AGE GROUP – as at 30 June 2017

LICZBA BEZROBOTNYCH WG PŁCI I WYKSZTAŁCENIA
– stan na dzień 30.06.2017 r.
NUMBER OF THE UNEMPLOYED BY GENDER AND EDUCATION
– as at 30 June 2017

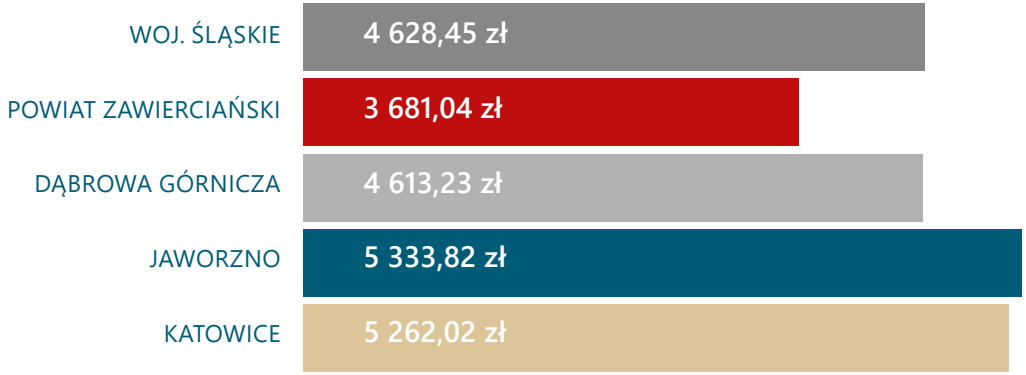


kobiety / women
mężczyźni / men

wykształcenie wyższe / higher education – 348
wykształcenie policealne i średnie zawodowe / post-secondary and secondary vocational education – 503
wykształcenie średnie ogólnokształcące / secondary general education – 185
wykształcenie zasadnicze zawodowe / basic vocational education – 518
wykształcenie gimnazjalne i poniżej / lower secondary education and below – 3431

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W ZŁ (GUS, 2016)

AVERAGE MONTHLY GROSS REMUNERATION IN PLN (CENTRAL STATISTICAL OFFICE OF POLAND, 2016)



WSPARCIE POWIATOWEGO URZĘDU PRACY

Dostępne usługi i instrumenty rynku pracy dla przedsiębiorstw:

- szkolenia osób bezrobotnych wskazanych przez przedsiębiorcę,
- organizacja stażu przez okres od 3 do 6 miesięcy w celu nabycia praktycznych umiejętności do wykonywania danej pracy dla osób bezrobotnych bez nawiązywania stosunku pracy z przedsiębiorcą,

W ramach pomocy de minimis PUP oferuje:

- refundację kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowiska pracy dla skierowanego bezrobotnego w wysokości nieprzekraczającej sześciokrotności przeciętnego wynagrodzenia,
- zwrot części kosztów poniesionych przez przedsiębiorcę z tytułu zatrudnienia, w ramach prac interwencyjnych w pełnym wymiarze czasu pracy skierowanych osób bezrobotnych,
- przeszkolenie osób bezrobotnych w ramach umowy trójstronnej, zawartej pomiędzy PUP, przedsiębiorcą i instytucją szkoleniową.

SUPPORT OF THE DISTRICT EMPLOYMENT AGENCY

Available services and instruments of the labour market for enterprises:

- trainings of unemployed persons indicated by the entrepreneur,
- organisation of the internship for a period of 3 to 6 months in order to acquire practical skills to perform a given job for the unemployed without establishing an employment relationship with the entrepreneur,

Under de minimis aid, the District Employment Agency offers:

- reimbursement of equipment or retrofitting costs of a workplace intended for the unemployed in the amount not exceeding six times the average remuneration,
- reimbursement of part of the costs incurred by the entrepreneur in respect of employment, as part of the full-time intervention works directed for the unemployed,
- training of unemployed persons under a tripartite agreement concluded between the District Employment Agency, an entrepreneur and a training institution.

04

KOSZTY ROZPOCZĘCIA DZIAŁALNOŚCI
START-UP COSTS

ŚREDNIE CENY GRUNTÓW PRZEMYSŁOWYCH
(średnia cena m² z ostatnich czterech przetargów miejskich i średnia cena wyliczona przez dwie agencje nieruchomości)

AVERAGE PRICES OF INDUSTRIAL LANDS
(average price of m² from the last four city tenders and the average price calculated by two real estate agencies)

Średnia cena m² działki przemysłowej wg przetargów The average price of a m² industrial plot according to tenders	42,21 zł
Średnia cena m² działki przemysłowej wg agencji nieruchomości The average price of a m² industrial plot according to real estate agency	70 zł

RYNKOWE STAWKI CZYNSZU (na podstawie informacji z agencji nieruchomości) za 1 m² najmu lokalu biurowego, handlowo-usługowego i hali magazynowo – produkcyjnej, oraz miesięczna cena najmu mieszkania

MARKET RENT RATES (based on information from the real estate agency) for 1 m² of lease of an office, retail and commercial premises, and a storage and production hall, as well as a monthly flat rental price

Lokal biurowy Office premises	30-42 zł
Lokal użytkowy (np. handlowo-usługowy) Business premises (e.g. retail and commercial)	15-25 zł
Hala produkcyjno-magazynowa Production and storage hall	7-24 zł
Mieszkanie Apartments	480-1300 zł

KOSZTY PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI
OPERATING COSTS

05

ROCZNE STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI OBOWIĄZUJĄCE W 2017 r. OD GRUNTÓW:
ANNUAL PROPERTY TAX RATES IN FORCE IN 2017 ON LAND:

związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków related to running a business, regardless of the manner in which land and buildings are classified in the register	0,75 zł od 1 m^2 powierzchni / area
pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior lub zbiorników sztucznych under standing surface waters or surface waters of flowing lakes or artificial reservoirs	4,04 zł od 1 ha powierzchni / area

ROCZNE STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI OBOWIĄZUJĄCE W 2017 r. OD BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI:
ANNUAL PROPERTY TAX RATES IN FORCE IN 2017 ON BUILDINGS OR PARTS THEREOF:

mieszkalnych / residential buildings	0,65 zł od 1 m^2 pow. użytkowej / usable area
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej related to running a business and residential buildings or parts thereof used for business purposes	19,52 zł od 1 m^2 pow. użytkowej / usable area
zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym used for running a business in the field of marketing of certified seed	9,59 zł od 1 m^2 pow. użytkowej / usable area

ROCZNE STAWKI PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI OBOWIĄZUJĄCE W 2017 r. OD BUDOWLI
ANNUAL PROPERTY TAX RATES IN FORCE IN 2017 ON CONSTRUCTIONS

2% ich wartości / 2% of their value

TARYFY DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ*
TARIFFS FOR COLLECTIVE WATER SUPPLY*

dla gospodarstw domowych i odbiorców wykorzystujących wodę do celów bytowych for households and consumers using water for living purposes	5,05 zł (brutto) za 1m^3
dla pozostałych odbiorców for other recipients	5,26 zł (brutto) za 1m^3

TARYFY DLA ZBIOROWEGO ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW* (KANALIZACJA SANITARNA)
TARIFFS FOR COLLECTIVE SEWAGE DISPOSAL* (SANITARY SEWAGE SYSTEM)

dla dostawców ścieków bytowych for domestic sewage suppliers	6,24 zł (brutto) za 1m^3
dla pozostałych dostawców ścieków for other sewage suppliers	8,69 zł (brutto) za 1m^3

TARYFY DLA ZBIOROWEGO ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW* (KANALIZACJA DESZCZOWA)
TARIFFS FOR COLLECTIVE SEWAGE DISPOSAL* (STORM WATER SEWAGE SYSTEM)

dla dostawców ścieków z pow. terenów przemysłowych, składowych i baz transportowych (bez dróg i parkingów) for suppliers of wastewater from industrial areas, depots and transport bases (without roads and car parks)	0,56 zł (brutto) za 1m^3 na rok
dla dostawców ścieków z dróg i parkingów o trwałej nawierzchni for suppliers of sewage from roads and car parks with durable surface	0,33 zł (brutto) za 1m^3 na rok

*Poniższe taryfy obowiązują od dnia 1 kwietnia 2017 r. do dnia 31 marca 2018 roku.
*The following tariffs apply from 1 April 2017 to 31 March 2018.

TARYFY STAWEK OPŁAT ABONAMENTOWYCH NA ODBIORCĘ ZA PUNKT POBORU WODY LUB PUNKT ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW*

TARIFFS OF SUBSCRIPTION FEES PER A RECEIVER FOR A WATER SUPPLY POINT OR SEWAGE DISPOSAL POINT*

dla odbiorców rozliczanych na podstawie wskazań głównego wodomierza for recipients settled on the basis of the readings of the main water meter	**9,83 zł (brutto) na mies.** / for a month
dla odbiorców rozliczanych na podstawie przeciętnych norm zużycia (ryczałtowo) for recipients settled on the basis of average consumption standards (on a flat-rate basis)	**7,98 zł (brutto) na mies.** / for a month
dla odbiorców rozliczanych na podstawie wskazań dodatkowego wodomierza zamontowanego za wodomierzem głównym for recipients settled on the basis of the readings of an additional water meter following the main water meter	**7,53 zł (brutto) na mies.** / for a month
dla dostawców nie pobierających wody od Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. for recipients not collecting water from Regional Water Supply and Sewage Company Sp. z o.o.	**9,83 zł (brutto) na mies.** / for a month

*Odbiorcy wody, którzy są jednocześnie dostawcami ścieków płacą naliczoną jedynie opłatę abonamentową za odbiór wody

*Recipients of water who are also waste water suppliers pay only subscription fee charged for collecting water

CENY BILETÓW KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ZAKŁADU KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

PRICES OF PUBLIC TRANSPORT TICKETS OF THE PUBLIC TRANSPORT COMPANY

BILETY JEDNORAZOWE ORAZ ZA PRZEWÓZ BAGAŻU ONE-TIME TICKETS AND TICKETS FOR BAGGAGE TRANSPORT	**BILET NORMALNY W ZŁ** REGULAR TICKET (PLN)	**BILET ULGOWY W ZŁ** REDUCED TICKET (PLN)
Bilet jednorazowy w ramach jednej gminy ważny przez 60 minut od chwili skasowania. Bilet jest ważny na wszystkie linie One-time ticket within one municipality valid for 60 minutes from the moment of being validated. The ticket is valid for all lines	3,00	1,50
Bilet jednorazowy na dwie gminy ważny do 120 minut od chwili skasowania. Bilet jest ważny na wszystkie linie One-time ticket for two municipalities valid for up to 120 minutes from the moment of being validated. The ticket is valid for all lines	3,60	1,80
Bilet jednorazowy na linie specjalne One-time ticket for special lines	1,50	1,50
BILETY OKRESOWE / BILETY OKRESOWE		
Bilet normalny na okaziciela, ważny w całej sieci Regular bearer ticket, valid throughout the network	112,00	-
Bilet 30 dniowy imienny, ważny w całej sieci 30-day personal ticket, valid throughout the network	94,00	47,00
Bilet 14 dniowy imienny, ważny w całej sieci 14-day personal ticket, valid throughout the network	50,00	-
Bilet 7 dniowy imienny, ważny na całej sieci 7-day personal ticket, valid throughout the network	30,00	-

ORIENTACYJNA CENA USŁUG HOTELOWYCH W ZAWIERCIU

INDICATIVE PRICE OF HOTEL SERVICES IN ZAWIERCIE

RODZAJ POKOJU TYPE OF ROOM	**CENA ZA DOBĘ W HOTELU W STANDARDZIE PODSTAWOWYM** PRICE PER NIGHT IN THE BASIC STANDARD HOTEL	**CENA ZA DOBĘ W HOTELU ****** PRICE PER NIGHT IN THE HOTEL ****
1 osobowy / 1 person	od 80 zł	od 260 zł
2 osobowy / 2 persons	od 153 zł	od 500 zł
Apartament dla 2 osób Apartment for 2 persons	od 160 zł	od 550 zł

OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI

FEES FOR MUNICIPAL WASTE MANAGEMENT

odpady komunalne segregowane sorted municipal waste	**12 zł na mies na 1 mieszkańca** PLN 12 per month for 1 inhabitant
odpady komunalne niesegregowane unsorted municipal waste	**24 zł na mies. na 1 mieszkańca** PLN 24 per month for 1 inhabitant

LOKALNE ULGI PODATKOWE
LOCAL TAX RELIEFS

Gmina Zawiercie oferuje specjalne ulgi podatkowe na terenach inwestycyjnych w Strefie Aktywności Gospodarczej obszar „A"

Zwalnia się od podatku od nieruchomości nowo wybudowane budynki, budowle lub ich części oraz grunty służące prowadzeniu działalności gospodarczej, pod warunkiem utworzenia nowych miejsc pracy. Pomoc udzielana jest w ramach pomocy de minimis i nie może przekraczać kwoty 200 000 Euro.

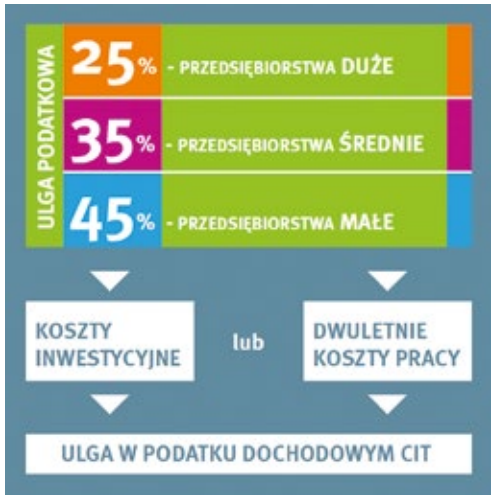
The municipality of Zawiercie offers special tax reliefs on investment areas in the Economic Activity Zone area „A"

Newly constructed buildings, structures or parts thereof and the land for doing business are exempt from property tax providing the creation of new jobs. The aid is granted as de minimis aid and cannot exceed the amount of EUR 200 000.

WIELKOŚĆ FIRMY / COMPANY SIZE	ROCZNA ULGA PODATKOWA / ANNUAL TAX RELIEF	ULGA PODATKOWA / TAX RELIEF 3 LATA / 3 YEARS	ULGA PODATKOWA / TAX RELIEF 5 LAT / 5 YEARS	ULGA PODATKOWA / TAX RELIEF 7 LAT / 7 YEARS
10 tys m² teren 2 ha (area)	210 tys. PLN	630 tys. PLN	850 tys. PLN	
7,5 tys m² teren 1,5 ha (area)	158 tys. PLN	473 tys. PLN	788 tys. PLN	850 tys. PLN
5 tys m² teren 1 ha (area)	105 tys. PLN	315 tys. PLN	525 tys. PLN	735 tys. PLN
2,5 tys m² teren 0,5 ha (area)	53 tys. PLN	158 tys. PLN	263 tys. PLN	334 tys. PLN
	NOWE MIEJSCA PRACY / NEW WORK PLEACES	5 PRACOWNIKÓW / EMPLOYEES	10 PRACOWNIKÓW / EMPLOYEES	30 PRACOWNIKÓW / EMPLOYEES

ULGA W PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI
EXEMPTION FROM PROPERTY TAX
w ramach pomocy de minimis do 200 tys. euro
under the de minimis 200 tys. euro

ULGI PODATKOWE W RAMACH KSSE S.A.
TAX RELIEFS WITHIN KSEZ S.A.



źródło: KSSE S.A.

Ulgi w podatku dochodowym dla firm inwestujących w Katowickiej SSE mogą być naliczane wg jednego z poniższych sposobów:

Zwolnienia od podatku dochodowego w ramach KSSE.

- Zwolnienie podatkowe naliczane w oparciu o koszty inwestycyjne
- Zwolnienie podatkowe naliczane w oparciu o kreację nowych miejsc pracy

Income tax reliefs for companies investing in the Katowice Special Economic Zone may be calculated in one of the following ways:

Income tax exemptions under the KSEZ.

- Tax exemption calculated on the basis of investment costs
- Tax exemption calculated on the basis of the creation of new jobs

06

OBSŁUGA INWESTORA / INVESTOR SERVICE

BIURO OBSŁUGA INWESTORA

Głównym celem Biura Obsługi Inwestora jest fachowe i kompleksowe doradztwo, na każdym etapie procesu inwestycji na terenie Gminy Zawiercie. Każdy inwestor posiada możliwość bezpośredniego zapoznania się w jednym miejscu z ofertą inwestycyjną, stanem istniejącego uzbrojenia, warunkami przyłączy czy ulgami oferowanymi przez Gminą Zawiercie dla inwestorów.

BOI oferuje:

- przygotowanie i prezentację oferty inwestycyjnej, dopasowanej do potrzeb inwestora,
- obsługę inwestorów i pomoc w uzgodnieniach przyłączy, projektowaniu i realizacji inwestycji,
- udzielanie bezpośredniej pomocy inwestorowi w procesie inwestycyjnym, w sprawach administracyjnych należących do kompetencji urzędu,
- pomoc w pozyskiwaniu i przygotowaniu pracowników,
- pomoc w pozyskiwaniu środków unijnych na rozwój przedsiębiorstwa,
- współpracę z podmiotami gospodarczymi, instytucjami i organizacjami oraz środowiskami naukowymi w zakresie transferu wiedzy, innowacyjności i nowych technologii.

W ramach Biura Obsługi Inwestora oferujemy pomoc w znalezieniu wykonawców. Współpracujemy z firmami realizującymi kompleksowo inwestycje BUILD-TO-SUIT - obiekty szyte na miarę.

INVESTOR SERVICE OFFICE

The main purpose of the Investor Service Office is professional and comprehensive consultancy at every stage of the investment process in the Municipality of Zawiercie. Each investor has the opportunity to directly get acquainted in one place with the investment offer, the condition of existing utility lines, connection conditions and reliefs offered by the Municipality of Zawiercie for investors.

The office offers:

- preparation and presentation of the investment offer, tailored to the investor's needs,
- investor service and assistance in connection arrangements, design and implementation of the investment,
- providing direct assistance to the investor in the investment process, in administrative matters falling within the competence of the office,
- assistance in acquiring and preparing employees,
- assistance in obtaining EU funds for the development of the enterprise,
- cooperation with economic operators, institutions and organisations as well as scientific communities in the field of transfer of knowledge, innovation and new technologies.

As part of the Investor Service Office, we offer assistance in finding contractors. We cooperate with companies that carry out BUILD-TO-SUIT comprehensive investments.

PROCES OBSŁUGI INWESTORA W STREFIE AKTYWNOŚCI GOSPODARCZEJ
THE PROCESS OF INVESTOR SERVICE IN THE ECONOMIC ACTIVITY ZONE

1 OFERTOWANIE
OFFER PREPARATION

- **przygotowanie i prezentacja oferty dopasowanej do potrzeb inwestora**
  preparation and presentation of the offer tailored to the investor's needs
- **organizacja wizyty studyjnej w Zawierciu**
  organisation of a study visit in Zawiercie
- **prezentacja potencjału gospodarczego miasta**
  presentation of the city's economic potential
- **prezentacja zachęt i ulg dla inwestora**
  presentation of incentives and reliefs for the investor
- **reakcja na potrzeby i problemy inwestora**
  reaction to the needs and problems of the investor

2 PRZYGOTOWANIE INWESTYCJI
PREPARATION OF THE INVESTMENT

- **przygotowanie terenu do sprzedaży**
  preparation of the area for sale
- **przygotowanie dokumentacji przetargowej**
  preparation of tender documentation
- **pomoc w uzgodnieniach warunków przyłączeń mediów**
  assistance in agreeing on utility connection conditions
- **pomoc w uzyskaniu pozwolenia na budowę**
  assistance in obtaining a building permit
- **reakcja na potrzeby i problemy inwestora**
  reaction to the needs and problems of the investor

3 REALIZACJA INWESTYCJI
IMPLEMENTATION OF THE INVESTMENT

- **wsparcie w przygotowaniu placu budowy**
  support in the preparation of the construction site
- **pomoc w znalezieniu lokalnych wykonawców i dostawców**
  assistance in finding local contractors and suppliers
- **wsparcie i rozwiązywanie ewentualnych problemów związanych z realizacją inwestycji**
  support and solving possible problems related to the implementation of the investment
- **udostępnienie przestrzeni administracyjnej do spotkań z wykonawcami inwestycji**
  providing an administrative space for meetings with investment contractors

4 OPIEKA POINWESTYCYJNA
POST-INVESTMENT CARE

- **pomoc w pozyskiwaniu i przygotowaniu pracowników**
  assistance in acquiring and preparing employees
- **networking z lokalnymi przedsiębiorcami**
  networking with local entrepreneurs
- **pomoc w asymilacji z lokalną społecznością**
  assistance in assimilation with the local community
- **reakcja na potrzeby i problemy inwestora**
  reaction to the needs and problems of the investor

WSPARCIE PARTNERÓW STREFY AKTYWNOŚCI GOSPODARCZEJ
SUPPORT FOR THE PARTNERS OF THE ECONOMIC ACTIVITY ZONE

KSSE KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A.

- **zezwolenie na działalność w SSE**
  permission to operate in SEZ

- **konsulting i doradztwo inwestycyjne**
  investment consulting

- **realizacja w modelu BTS, BTO**
  implementation in the BTS, BTO model

ZAWIERCIAŃSKI PARK Przemysłowo - Technologiczny
AGENCJA ROZWOJU ZAWIERCIA

- **transfer wiedzy, innowacyjności i nowych technologii**
  transfer of knowledge, innovation and new technologies

INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ

AGENCJA ROZWOJU ZAWIERCIA
42-400 Zawiercie, ul. Technologiczna 15
T:+48 32 494 13 33
E: biuro@park.zawiercie.eu
www.park.zawiercie.eu

POWIATOWY URZĄD PRACY
42-400 Zawiercie, ul. Parkowa 2
T: +48 32 672 43 96
www.pup-zawiercie.pl

CECH RZEMIEŚLNIKÓW ORAZ MAŁYCH
I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW
42-400 Zawiercie, ul. Piłsudskiego 24
T: +48 32 67 225 13
E: biuro@cechzawiercie.pl

KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA
Podstrefa Sosnowiecko-Dąbrowska
41-205 Sosnowiec, ul. Żytnia 8
Osoba do kontaktu: Bartłomiej Leszczyński
T: +48 32 298 89 69
E: b_leszczynski@ksse.com.pl
www.ksse.com.pl

ZAWIERCIE DEVELOPMENT AGENCY
42-400 Zawiercie, 15 Technologiczna St.
T: +48 32 494 13 33
E: biuro@park.zawiercie.eu
www.park.zawiercie.eu

DISTRICT EMPLOYMENT AGENCY
42-400 Zawiercie, 2 Parkowa St.
T: +48 32 672 43 96
www.pup-zawiercie.pl

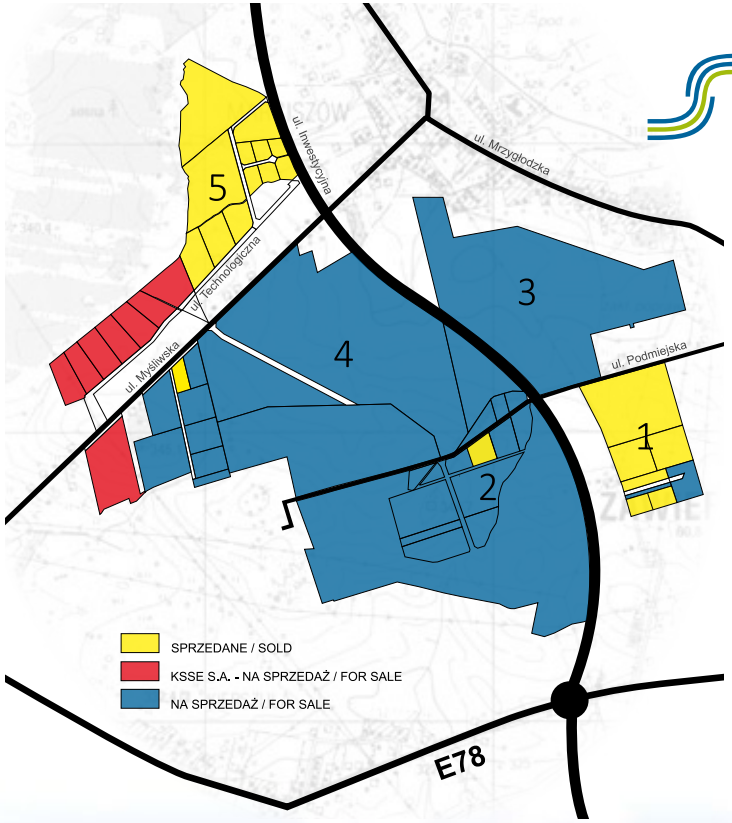
GUILD OF CRAFTSMEN AND SMALL
AND MEDIUM-SIZED ENTERPRISES
42-400 Zawiercie, 24 Piłsudskiego St.
T: +48 32 67 225 13
E: biuro@cechzawiercie.pl

KATOWICE SPECIAL ECONOMIC ZONE CO.
Sosnowiec-Dąbrowa Górnicza Subzone
41-205 Sosnowiec, 8 Żytnia St.
Contact for investors: Bartłomiej Leszczyński
T: +48 32 298 89 69
E: b_leszczynski@ksse.com.pl
www.ksse.com.pl

OFERTA INWESTYCYJNA / INVESTOR OFFER

Zawiercie posiada atrakcyjną ofertę inwestycyjną dla przedsiębiorców. Działki przeznaczone dla inwestorów obejmują obszar prawie 250 hektarów i znajdują się w Strefie Aktywności Gospodarczej, która podzielona jest na dwa obszary. Pierwszy to SAG - obszar A, przeznaczony pod realizację obiektów produkcyjnych, składów, magazynów i usług wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną. Drugi czyli SAG - obszar B, położony jest w otulinie Parku Krajobrazowego Orlich Gniazd i przeznaczony jest pod budownictwo mieszkaniowe i rekreację.

Zawiercie has an attractive investment offer for entrepreneurs. The plots available for investors cover an area of nearly 250 hectares and are located in the Economic Activity Zone, divided into two areas. The first is the Economic Activity Zone - A area, intended for production facilities, depots, warehouses and services with all the necessary technical infrastructure. The second is the Economic Activity Zone - B area, located in the buffer zone of the Eagles' Nests Landscape Park and is intended for residential construction and recreation



Invest in Zawiercie

KATOWICKA SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA S.A., PODSTREFA SOSNOWIECKO-DĄBROWSKA

THE KATOWICE SPECIAL ECONOMIC ZONE CO., SOSNOWIEC-DĄBROWA SUBZONE

Podstrefa Sosnowiecko-Dąbrowska jest jedną z czterech podstref Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Swoim zasięgiem terytorialnym obejmuje środkową i północną część województwa śląskiego, tj. miasta i gminy: Sosnowiec, Dąbrowę Górniczą, Częstochowę, Siewierz, Sławków, Siemianowice Śląskie, Myszków, Koniecpol, Krzepice, Ogrodzieniec, Woźniki i Zawiercie.

Podstrefa ma charakter rozproszony, składa się z 47 obszarów o całkowitej powierzchni ponad 544 hektarów. Wskaźnik zagospodarowania Podstrefy wynosi 64 %, co oznacza, że jej aktualna oferta to tereny inwestycyjne o łącznej powierzchni 200 hektarów, z czego 13 hektarów to tereny w Zawierciu.

Na terenie Podstrefy inwestują międzynarodowe koncerny przemysłowe (m.in. Adient, Bitron, Brembo, Caterpillar, Electrolux, Ficosa, Guardian, Magneti Marelli, NGK Ceramics, Saint-Gobain Innovative Materials, ZF TRW), oraz firmy polskie, zarówno duże (Aluron, Final, SGP), jak i reprezentanci MŚP (m.in. BDG, Ferros System, Kubara, LIM, Linmot, Pureko, Steriservice).

Sosnowiec-Dąbrowa Subzone is one of four subzones of the Katowice Special Economic Zone. Territorially it covers mid and northern part of Silesian Voivodship, i.e. cities and communities: Sosnowiec, Dąbrowa Górnicza, Częstochowa, Siewierz, Sławków, Siemianowice Śląskie, Myszków, Koniecpol, Krzepice, Ogrodzieniec, Woźniki i Zawiercie.

Subzone's terrains are dispersed and consist of 47 different areas the total surface of which is over 544 hectares. The development ratio of the Subzone is 64 %, which means that in its current offer there are investment terrains of over 200 hectares, and 13 hectares of them are located in Zawiercie city.

There are a numer of well-known international companies which invest in the Subzone. These include Adient, Bitron, Brembo, Caterpillar, Electrolux, Ficosa, Guardian, Magneti Marelli, NGK Ceramics, Saint Gobain Innovative Materials, ZF TRW. There are also Polish companies conducting business in the Subzone, both large like Aluron, Final or SGP, and small or medium like BDG, Ferros System, Kubara, LIM, Linmot, Pureko, Steriservice.

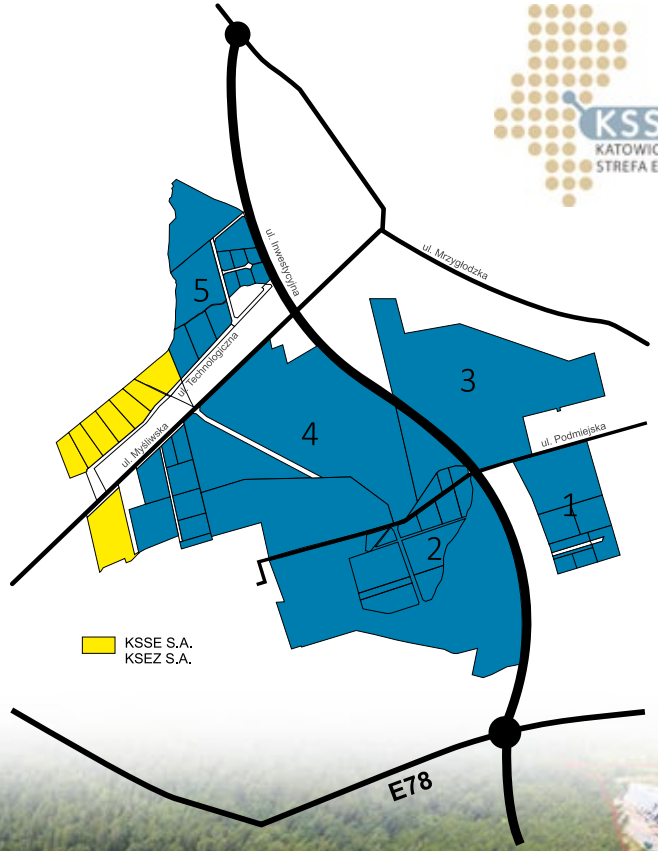
Aluron Sp. z o.o.

Zawiercie należy do Sosnowiecko-Dąbrowskiej podstrefy Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej S.A. - która jest liderem wśród polskich specjalnych stref ekonomicznych. Obecnie w KSSE działa ponad 300 przedsiębiorstw, które łącznie zainwestowały około 31 mld złotych i stworzyły ponad 70.000 miejsc pracy.

Na terenie Zawiercia 8 działek ewidencyjnych o łącznej powierzchni 13 ha jest objętych statusem Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Zawiercie belongs to Sosnowiec-Dąbrowa Górnicza Subzone of the Katowice Special Economic Zone Co. - which is a leader among Polish special economic zones. Currently, over 300 enterprises, which jointly invested around PLN 31 billion and created over 70,000 jobs, operate in the KSEZ.

In Zawiercie, 8 plots of land with a total area of 13 ha are covered by the status of the Special Economic Zone.



FINANSE PUBLICZNE / PUBLIC FINANCES

08

WYDATKI MAJĄTKOWE NA INWESTYCJE WŁASNE GMINY W STOSUNKU DO WYDATKÓW OGÓLNYCH GMINY

PROPERTY EXPENDITURE ON OWN INVESTMENTS OF THE COMMUNE IN RELATION TO THE GENERAL EXPENDITURE OF THE MUNICIPALITY

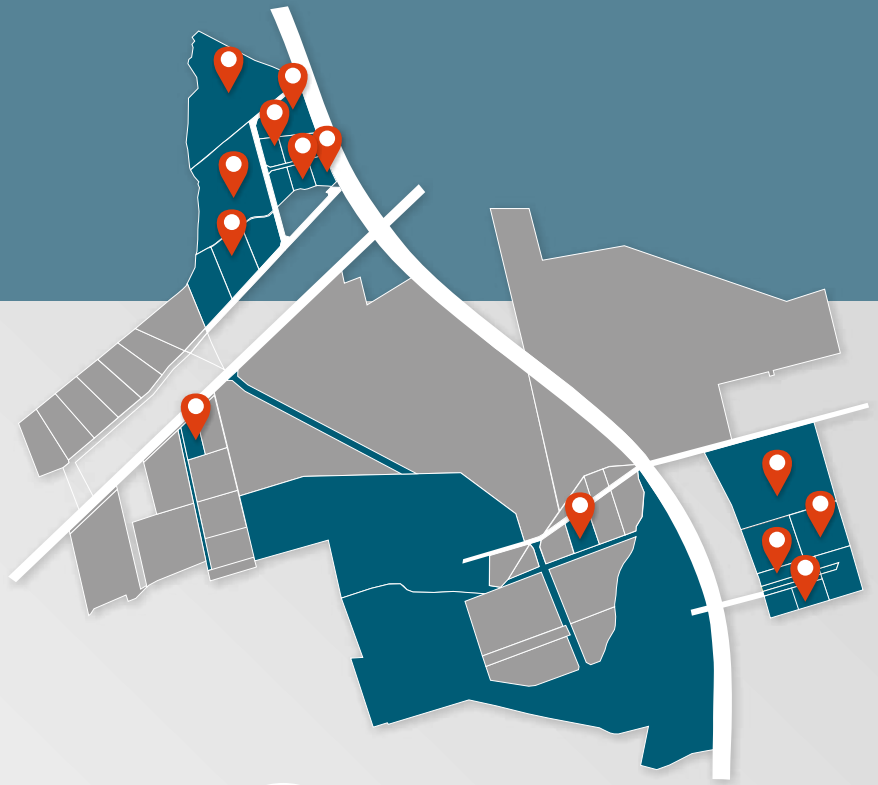
LATA LATA	OGÓLNE WYDATKI W GMINIE W ZŁ GENERAL EXPENDITURE IN THE MUNICIPALITY IN PLN	WYDATKI MAJĄTKOWE NA INWESTYCJE WŁASNE Z BUDŻETU GMINY W ZŁ PROPERTY EXPENDITURE ON OWN INVESTMENTS FROM THE MUNICIPALITY BUDGET IN PLN	WYDATKI NA INWESTYCJE WŁASNE GMINY W STOSUNKU DO WYDATKÓW GMINY W % EXPENDITURE ON OWN INVESTMENTS OF THE MUNICIPALITY IN RELATION TO THE EXPENDITURE OF THE MUNICIPALITY IN %
2012	135 880 490,32	24 253 119,23	17,84
2013	153 136 022,86	33 384 112,79	21,80
2014	158 855 044,54	32 085 161,34	20,19
2015	153 367 949,27	23 899 597,31	15,58
2016	173 235 483,95	16 761 471,48	9,67
2017*	203 804 342,09	42 037 588,58	20,62

*plan zgodnie z uchwałą nr XXXI/292/16 Rady Miejskiej w Zawierciu z dnia 21.12.2016 r. w sprawie budżetu miasta
*plan in accordance with Resolution No. XXXI/292/16 of the City Council in Zawiercie of 21 December 2016 regarding the city budget

Invest in Zawiercie

30 nowy ch działek dla MŚP
30 new plots for SME sector

80 ha pod duże inwestycje
80 ha for large investments



13 Firm Investors

tyle nowych firm pozyskaliśmy w Strefie Aktywności Gospodarczej od 2016 roku
new investors in the Economic Activity Zone since 2016

20 działek plots

tyle działek sprzedaliśmy od 2016 roku w Strefie Aktywności Gospodarczej
we sold the plots in Economic Activity Zone since 2016

350 miejsc pracy workplace

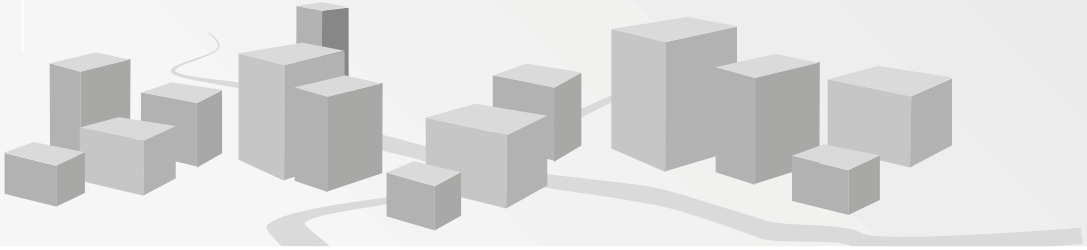
tyle obecnie pracuje osób w Strefie Aktywności Gospodarczej
so many people are working in the Economic Activity Zone

300 miejsc pracy workplace

tyle miejsc pracy stworzą nowi inwestorzy
new jobs will be created in Economic Activity Zone

150 mln zł.

tyle zainwestują nowi inwestorzy w Zawierciu
the value of new investments in Economic Activity Zone



Zawiercie Development Agency

15 Technologiczna St.
42-400 Zawiercie
T: +48 32 494 13 33
E: biuro@park.zawiercie.eu

Investor service office

15 Technologiczna St.
42-400 Zawiercie
M: +48 729 223 566
E: w.dziabek@zawiercie.eu

The Katowice Special Economic Zone Co.
Sosnowiec-Dąbrowa Subzone

8 Żytnia St.
41-205 Sosnowiec
T: +48 32 298 89 69, +48 32 292 01 06
E: sosnowiec@ksse.com.pl

www.park.zawiercie.eu
www.panoramy.park.zawiercie.eu
www.zawiercie.eu

zawiercie